

1. 団体

(12) コリアン・コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー

(別称：DPRK コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー；デパートメント・オブ・スペース・テクノロジー・オブ・ザ DPRK；コミッティー・フォー・スペース・テクノロジー；KCST)

KOREAN COMMITTEE FOR SPACE TECHNOLOGY

(a.k.a. DPRK Committee for Space Technology; Department of Space Technology of the DPRK; Committee for Space Technology; KCST)

所在地：北朝鮮平壤特別市

(13) バンク・オブ・イースト・ランド

(別称：ドンバン・バンク；トンバン・ウネン；トンバン・バンク)

BANK OF EAST LAND

(a.k.a. DONGBANG BANK; TONGBANG U' NHAENG; TONGBANG BANK)

所在地：北朝鮮平壤特別市牡丹峰区域戦勝洞ベルビルディング私書箱32

(14) コリア・クムリョン・トレーディング・コーポレーション

KOREA KUMRYONG TRADING CORPORATION

コリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション(KOREA MINING DEVELOPMENT TRADING CORPORATION：KOMID)が調達活動を実施するために使用している別名。

(15) トソン・テクノロジー・トレーディング・コーポレーション

TOSONG TECHNOLOGY TRADING CORPORATION

所在地：北朝鮮平壤特別市

親会社はコリア・マイニング・デベロップメント・トレーディング・コーポレーション(KOREA MINING DEVELOPMENT TRADING CORPORATION:KOMID)

(16) コリア・リョンハ・マシナリー・ジョイント・ベンチャー・コーポレーション

(別称：チョスン・ヨンハ・マシナリー・ジョイント・オペレーション・カンパニー；コリア・リョンハ・マシナリー・J/V・コーポレーション；リョンハ・マシナリー・ジョイント・ベンチャー・コーポレーション)

KOREA RYONHA MACHINERY JOINT VENTURE CORPORATION

(a.k.a. CHOSUN YUNHA MACHINERY JOINT OPERATION COMPANY; KOREA RYENHA MACHINERY J/V CORPORATION; RYONHA MACHINERY JOINT VENTURE CORPORATION)

所在地：北朝鮮平壤特別市中区域；北朝鮮平壤特別市万景台区；北朝鮮平壤特別市万景台区域

親会社はコリア・リョンボン・ジェネラル・コーポレーション(KOREA RYONBONG GENERAL CORPORATION)

(17) リーダー (ホン・コン) インターナショナル
(別称: リーダー・インターナショナル・トレーディング・リミテッド)
LEADER (HONG KONG) INTERNATIONAL
(a.k.a. Leader International Trading Limited)
所在地: 香港特別行政区徳輔道 173 南豊大廈 1610 号

2. 個人

(6) ペク・チャンホ
(別名: パク・チャンホ)
PAEK CHANG-HO
(also known as PAK CHANG-HO; PAEK CH' ANG-HO)
役職: コリアン・コミティー・フォー・スペース・テクノロジー衛星管制指揮所上級職員・所長
Senior official and head of the satellite control center of Korean Committee for Space Technology
旅券番号: 381420754、旅券発行日: 2011 年 12 月 7 日、旅券失効日: 2016 年 12 月 7 日、生年月日: 1964 年 6 月 18 日、出生地: 北朝鮮開城市

(7) チャン・ミョンチン
(別名: チャン・ミョンジン)
CHANG MYONG-CHIN
(also known as JANG MYONG-JIN)
役職: 西海 (ソヘ) 衛星発射場総責任者。2012 年 4 月 13 日及び 12 月 12 日に発射が行われた発射センターの長。
General Manager of the Sohae Satellite Launching Station and head of launch center at which the 13 April and 12 December 2012 launches took place
生年月日: 1966 年又は 1965 年

(8) ラ・ギョンス
RA KY' ONG-SU
役職: タンチョン・コマーシャル・バンク (TCB) 職員
Tanchon Commercial Bank (TCB) official

(9) キム・グワンイル
KIM KWANG-IL
役職: タンチョン・コマーシャル・バンク (TCB) 職員
Tanchon Commercial Bank (TCB) official